No. 1786 Zaterdag 23 Maart 1918. 35ste Jaargang

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— met vooruitbetaling.

BUREAU VAN DIT BLAD
Waterkant No 4, Overzijde.
DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f. 0.50; voor elken regel meer 7½ cts.

De Nieuwe Begrooting voor 1919.

Art. 91. a. Bezoldiging van een eerste-gouvernements-geneeskundige. De gouvernements-geneeskundigen komen wat bezoldiging aangaat, in de klasse van f 3500 tot f 4500.

In verband met het feit, dat de eerste-gouvernements-geneeskundige den directeur van den openbaren gezondheidsdienst bij ontstentenis moet vervangen en rekening houdende met de 17 dienstjaren van dezen ambtenaar alsmede met de door hem genoten bezoldiging (f 3800) en met de door hem te verrichten bijzondere werkzaamheden, wordt hier voorgesteld den eersten gouvernements-geneeskundige het maximum in zijn klasse toe te kennen.

Bezoldiging van 1 gouvernements-geneeskundige in het oostelijk stadsdistrict op Curaçao. Tot nu toe genoot de betrokken ambtenaar een buitengewoon inkomen van f 1000 's jaars voor bijzondere dienstverleeningen aan de inrichtingen voor behandeling van lijders aan besmettelijke geslachtsziekten. Volgens de voorgestelde regeling zullen zooveel mogelijk de buitengewone diensten aan de gouvernements-geneeskundigen, zonder vergoeding, worden opgedragen. Daarom wordt voorgesteld de bezoldiging van dezen gouvernements-geneeskundige, als vergoeding voor genoemde toelage van f 1000, die dan zal vervallen, te stellen op f 3900 's jaars, zijnde minimum bezoldiging met één verhooging.

Bezoldiging van 1 gouvernements-geneeskundige in het westelijk stadsdistrict op Curaçao. De arbeidskring van dezen gouvernements-geneeskundige zal in de toekomst worden ingekrompen. Hij behoudt alleen de armenverzorging in een vergroot westelijk stadsdistrict. Daartegenover wachten hem bij den nieuwen dienst nog vele andere werkzaamheden. Met het oog op zijn dienstjaren, waarvan sommige in de buiten districten en op Bonaire doorgebracht, tegen een, vooral vroeger, betrekkelijk geringe vergoeding, wordt hierbij voorgesteld zijn bezoldiging te stellen op f 3900. De persoonlijke toelage van f 100 welke door dezen ambtenaar thans genoten wordt, zal dan vervallen.

Bezoldigingen van 4 gouvernements-geneeskundigen in de buitendistricten op Curaçao. Volgens de nieuwe regeling zal voor ieder district een geneeskundige worden aangesteld, op een aanvangsbezoldiging van f 3500.

Bezoldigingen van de gouvernements-geneeskundigen op de eilanden buiten Curaçao. Voorgesteld wordt dezen gouvernements-geneeskundigen de aanvangsbezoldiging van hunne klasse toe te kennen.

b. Toelage aan 1 buitengewone gouvernements-geneeskundige belast met bijzondere heelkundige hulp en hulp bij vrouwenziekten aan onvermogenden. Het is zeer wenschelijk in de bijzondere heelkundige hulp en hulp bij vrouwenziekten aan onvermogenden te voorzien. Daarom wordt voorgesteld, een specialiteit aan te stellen als buitengewone gouvernements-geneeskundige en daarvoor een vaste toelage van f 1200 's jaars beschikbaar te stellen.

Toelage van 1 buitengewone gouvernements-geneeskundige belast met de oogheelkundige behandeling van onvermogenden. Evenals wordt voorgesteld voor bijzondere heelkundige hulp en hulp bij vrouwenziekten, lijkt het wenschelijk een specialiteit als buitengewone gouvernements-geneeskundige aan te stellen voor het verleenen van oogheelkundige hulp aan onvermogenden. Een vaste toelage van f 600 wordt hiervoor voorgesteld.

Toelage aan den secretaris van de gezondheidscommissie. Waar der gezondheidscommissie drukke werkzaamheden zullen worden toevertrouwd, komt het gewenscht voor den secretaris daarvan eenigszins goed te bezoldigen. Een vaste toelage van f 400 's jaars wordt daarvoor uitgetrokken.

Art. 92. Reis- en teerkosten van de leden en den secretaris van de gezondheidscommissie en van de deskundigen, die door die commissie gehoord kunnen worden. Een bedrag van f 1000 wordt voorgesteld ter beetrijding van reis- en teerkosten van de leden en den secretaris van de gezondheidscommissie en van de deskundigen, die door die commissie gehoord kunnen worden.

Art. 93a. Toelage van 1 buitengewone gouvernements-geneeskundige belast met den quarantaine-dienst. Aangezien de quarantaine-dienst zeer wisselend is, immers het kan voorkomen, dat er gedurende langen tijd geen quarantaine is, terwijl op andere tijden weer de dienst dagelijksche werkzaamheid vereischt, komt het beter voor den buitengewonen gouvernements-geneeskundige, belast met den quarantaine-dienst, eene vaste toelage van slechts f 600 toe te kennen, doch hem voor elken dag, dat hij quarantaine-diensten verricht, eene vergoeding te geven van f 4. Deze regeling is voor den betrokken ambtenaar bepaald billijker, aangezien hij bij de oude regeling, wanneer er wel quarantaine was, verlies leed.

Art. 94. Vergoeding aan den buitengewonen gouvernements geneeskundige, belast met den quarantaine-dienst, voor het verrichten van bijzondere quarantaine-diensten. Het is zeer moeilijk dezen post te ramen, aangezien het aantal quarantaine-dagen niet vooruit kan worden vastgesteld. Gedurende het jaar 1917 was er bijna het heele jaar door quarantaine. Als grondslag voor de raming voor 1919 is een aantal quarantaine-dagen van 250 aangenomen.

Art. 96. Kosten van uitvoering van den quarantaine-dienst op Aruba. Zeer dikwijls komt het voor, dat er kleine uitgaven zijn te doen ter handhaving van quarantaine-bepalingen, welke uitgaven dan moeten worden verantwoord op „Bindloon en andere uitgaven voor het algemeen en gewestelijk bestuur", waar zij eigenlijk niet thuis hooren, of op „Onvoorziene Uitgaven", waartoe eerst machtiging moet worden verkregen. Het komt daarom wenschelijk voor een afzonderlijk krediet voor dergelijke uitgaven uit te trekken.

Art. 104. b. Verpleegkosten van lijders aan besmettelijke geslachtsziekten en voeding van den in de inrichting tot behandeling van die lijders inwonenden beambte en zijne echtgenoote en de verpleegster. De inrichting heeft een buiten verwachting groote vlucht genomen. Bij de raming voor 1918 was gerekend op 12 patiënten à f 0,60 per dag. Gedurende 1917 reeds bleek, dat eene raming van 50 personen, inbegrepen den inwonenden beambte, zijne echtgenoote en de verpleegster, meer naar waarheid zou zijn. De raming wordt dus: 50 personen à f 0,60 per dag en per persoon of rond f 11000.

e. Geneesmiddelen en geneeskundige benoodigdheden voor lijders aan besmettelijke geslachtsziekten. Voorgesteld wordt een afzonderlijken post uit te trekken voor de levering van geneesmiddelen en geneeskundige behoeften, aangezien het bedrag daarvan te groot schijnt om onder de gewone verpleegkosten te worden opgenomen, terwijl de prijzen van geneesmiddelen in den laatsten tijd zeer aanzienlijk gestegen zijn.

Onze Begrooting

BIJ DEN

MINISTER.

Met betrekking tot den „gewonen" dienst, omvattende de uitgaven voor de koloniale huishouding in engeren zin, waarvan de raming voor het dienstjaar 1918 een gezamelijk bedrag van f 1,606,361 — f 327,583 = f 1,283,778 aanwijst, moge de ondergeteekende nog doen opmerken, dat de vrij belangrijke stijging in eindcijfer, waarop in vergelijking met het vorige jaar die raming thans is gesteld, in hoofdzaak haar verklaring vindt in de omstandigheid, dat bij het wetsontwerp kredieten moesten worden uitgetrokken voor de uitgaven, verbonden aan de doorvoering in 1918 van de bij de begrooting voor het loopende jaar in beginsel goedgekeurde algemeene herziening van de bezoldigingen, enz. der Curaçaosche landsdienaren (zie Nota van Wijzigingen op het wetsontwerp tot verhooging der Curaçaosche begrooting voor 1917; gedrukte stukken Tweede Kamer, zitting 1917 — 66 — 2), voor de kosten van de voorgenomen hervorming van de rechtspraak op de Bovenwindsche eilanden (art. 19), voor die van de nieuwe regeling der politie in de kolonie (art. 22 en 22bis), alsmede voor de, aan de voorgestelde verbetering van den dienst der straatreiniging te Willemstad (art. 96) gepaard gaande uitgaven.

Tegenover de hoogere uitgaven voor de politie kan echter op het XIde hoofdstuk der staatsbegrooting voor 1918 alreeds eene vermindering van f 17,250 wegens uitgaven voor de militaire bezetting in Curaçao plaats vinden (zie Nota van Wijzigingen op het wetsontwerp tot vaststelling van meergenoemde begrooting; gedrukte stukken Tweede Kamer, zitting 1917—1918—2—10).

De groote vooruitgang die op het gebied van scheepvaart, mijnbouw, nijverheid, landbouw en handel stellig te verwachten is, pleit voor de noodzakelijkheid dat zich in de kolonie een kapitaalkrachtige bankinstelling vestige. De aandrang daartoe door den ondergeteekende uitgeoefend zal, naar hij verwacht, eerlang de gewenschte uitkomst hebben.

Ten slotte moge de ondergeteekende met betrekking tot zijne werkzaamheid en voornemens ten aanzien van de Bovenwindsche eilanden der kolonie in het bijzonder verwijzen naar de hieronder bij de artikelen 19, 45bis, 92 en 97 gegeven toelichtingen.

Inkomsten.

Ten aanzien van de hoogere raming van het eindcijfer der koloniale middelen in 1918 veroorloofd de ondergeteekende zich te verwijzen naar het door den Gouverneur vermelde aan het slot van § 1 van zijne memorie van toelichting bij het ontwerp der voorloopige begrooting (stuk no. 11), alsmede naar de bijgaande „Toelichting van de raming der middelen en inkomsten" (stuk no. 7).

Rijksbijdrage.

Een overzicht van de bestemming van de in de laatste jaren aan de koloniale geldmiddelen ten goede gekomen bijdragen uit 's Rijks schatkist moge hieronder plaats vinden:

Curaçaosche Ditjes en Datjes.

Er is, nog zóó heel lang niet geleden, in mijn buurt iets tot stand gebracht, dat zeer zeker in geheel de West-Indiën en ver daarbuiten, bij lange na z'n weerga niet vindt.

Ik bedoel ons up-to-date hyper modern station voor draadlooze telegrafie op plantage „*Daniël,*" 'n 20 minuten wielen ten Oosten van mijn buitenpost San Willibrordo.

Ben altijd 'n enthousiaste bewonderaar van Marconi geweest, ofschoon, voordat die intelligente Italiaan de wereld perplex deed staan door z'n wondre vinding, ik reeds jaren 'n electrische bel met toebehooren *zonder draad* rijk was in mijn petieterig buitenhuisje op St. Eustatius' klifrand.

Treffende bijzonderheden daaromtrent kunt U lezen, in 'n onder de streep-artikel van de Amigoe 22 Oct. 1910. Hou niet van herhalingen, vooral niet wanneer mijn zesvoetigen ik, er 'n rol in speelt.

Te verwonderen is 't dus niet, dat, toen ik in 1907 per S.S. *Statendam* New-York's haven uitschroefde, al heel gauw 'n bezoek bracht aan de Wireless-station op 't bootdek, en fluks 'n draadloos telegram over den Atlantischen oceaan deed golven, dat via Crookhaven in 'n minimum van tijd met 'n blauw „Radio" er boven op, met gejuich werd ontvangen in de Rotterdamsche Claes de Vrieslaan.

Toen was, om 'n sterk beeld te gebruiken, de draadlooze nauw de kinderschoenen ontwassen, en gaf dat ontvangen van blij bericht uit volle zee er nog 'n bijzonder cachet aan, nu moet iemand al heel akelig conservatief of slecht bij kas zijn, als ie nog nooit zoo'n luchtbericht verzonden of ontvangen heeft.

Lag, 'n dag later, in kooi van Statendamsche State-room zalig te maffen.

't Was bijna middernacht.

Schuit stampvol.

Drie voet ter linkerzijde van mijn kabaai en slaapbroek snurkte Herr Gerlach, mijn medepassagier, als 'n zaagmolen, die hout verwerkt met veel kwasten.

Klop, klop!

Hello!

Droomerig pangde ik licht in 't luchtledig buikig ballonnetje.

Purser stond voor me, met 'n enveloppe en 'n potloodje.

Well?

Telegram, sir.

Moet je me nu daarvoor wakker maken?

Ja zeker, en u moet teekenen ook.

All right, geef maar hier, kras kras op linkerknie, please.

Purser verdween, kooi van corpulenten Duitscher kraakte onrustbarend.

Pinkte couvert open, en las met krullende neus:

„Jan Paul a.b. Statendam. Schiet toch op!"

Herr Gerlach slaapoogde verwonderd naar mijn dwaas mimiek van uitbundige pretemoring, en bromde zoo iets van: „all well, sir?"

Als eenig antwoord reikte ik hem, halverwege in 'n geeuw van 8 bij 10 cM., waarvan ik dacht dat die blonde germanenkop noodzakelijk splijten moest, 't radio-papiertje.

„Schieszen..sie..mal..auf? ! well well, das ist ja, just fine," en de goedige dikkerd zwol angstwekkend van ingehouden jool, totdat hij langzamerhand weer met natte oog-en-snorhaartjes aan 't zagen sloeg.

Dit is als recipient mijn eerst contact geweest met de draadlooze.

* *
*

Verboden toegang staat er in 2 talen op 'n plank met massale letters — die je Hollandsche Sinterklaas-geneuchten doen ruiken — naast 'n hek, dat geopend, niet terugzwaait, zooals de meesten van z'n Curaçaosche collega's.

Dat is de entrée van D. T.-station *Daniël.*

Door gouverneursal permit kon ik met dédain in 't voorbijrijden op dit letterbord neerkijken.

Chef van 't station, de sympathieke Hollander Mr. Molenkamp, ontving me op z'n knus gaanderijtje met monumentale doch dunnetjes bevolkte vogelkooi.

Rondom 't huisje maïs-aanplant, die mooi staat, ondanks nachtelijk eetbezoek van 'n buurmanlijk koebeest, door zorgeloos jochie opengelaten hek, dat niet terugslaat.

Ten Oosten en Westen rijen zich 'n tiental ijzeren palen, in 't midden en aan de uiteinden hoogten torens, die onderling verbonden door pootig ijzerdraad 't net vormen om de electrische golven op te vangen.

Die draadmasten noemt men met 'n geleerd woord „Antenne."

In kamer links van rustiek tropisch gebouwtje, staan de toestellen, de aparaten op 'n hoefijzertafel, belicht door reuzenvenster.

Daar zie je, ja, wat zie je daar? Mr. Molenkamp heeft er slag van, 'n leek op dat gebied zonder veel technische benamingen, 't gebruik van al die machinen duidelijk te maken, maar mij aan 'n beschrijving er van te wagen, neen; dat durf ik toch niet aan.

Natuurlijk geluisterd met dubbele over 't hoofd verbonden telefoonhoorn naar de fluitvonken.

't Is een piepend metaalachtig tikkerig geluid wat je hoort, deed me denken aan de opblaas-fluitjes-klanken, in de Rotterdamsche kermisdagen van olim.

Toen stroom versterkt werd, kon men 't duidelijk met ongewapend oor hooren.

Grootste vijand van de Telefunken menschen zijn de luchtstoringen, die zonder respect [illegible] zelfs onder [illegible] berichten van [illegible] belang [illegible] van 'n [illegible] enthousiaste geleider 't.

Ook tegen die rustverstoorders wordt de strijd aangebonden door een of ander geheimzinnig toestel, dat onverbiddelijk vele, maar helaas niet alle van die levenmakers in 't zand doet bijten.

Toen werd interview-geest vaardig over mij:

Informeerde naar afstanden.

Voor deze installatie bestaan er geen afstanden meer.

Of 't oud beproefd Morse-alphabet ook hier bij opname gebruikt werd?

Jawel.

In welke taal men in 't buitenland seinde?

In 't Engelsch.

Ook Duitschland?

Ja, ook Duitschland.

Hoe weet men, welk station ons seint?

Dat zit zoo: Men heeft bepaalde seintijden. Van zoo tot zoo laat Engeland, van zoo tot zoo laat America, enz. begrijpt u? Nu komt b.v. van avond om half 9 Berlijn. Eerst sturen ze je 'n naam, 'n soort paswoord, 'n soort waarschuwing dat ze er zijn, om je tijd te geven je spullen in te stellen, en dan hard gaat ie, soms uren lang.

Waar zijn deze instrumenten gemaakt?

Sommige zijn Engelsch, andere Duitsch patent, maar in Utrecht zijn ze allemaal, en puik ook, gefabriceerd.

Wat is 't verschil tusschen Engelsch en Duitsch patent?

Weinig verschil, alleen krijg je 't uit Engeland allemaal dicht en verzegeld, uit Duitschland open en bloot.

Dienstjaar.	Gezamenlijke koloniale uitgaven.	Waarvan: voor den GEWONEN dienst.	voor den BUITENGEWONEN dienst.	Gezamenlijke koloniale inkomsten (buiten de rijksbijdrage).	Waarvan: aan belastingen, heffingen, enz.	als rechtstreeks gevolg van te voren ondernomen werken, enz. van economisch nut	Rijksbijdrage aan de koloniale geldmiddelen.	Waarvan: voor dekking van het tekort van den huishoudelijken dienst.	verhoudingscijfer.	Ter bekostiging van den buitengewonen dienst.	Verhoudingscijfer.	Opmerkingen.
1914	f 1,194,329	f 1,050,329	f 144,000	f 672,240	f 665,290	f 6,950	f 522,089	f 378,089	72 %	f 144,000	28 %	Voorloopige cijfers.
1915	1,255,095	1,061,714	193,381	667,804	464,740	3,064	587,291	393,910	67 „	193,391	33 „	
1916	1,378,112	1,101,384	276,728	831,304 —100,000[1]	822,350 —100,000[1]	8,954	546,807 +100,000[1]	270,079 +100,000[1]	57 „	276,728	43 „	
1917	1,481,254	1,151,604	329,650	853,194	837,119	16,075	628,060	298,410	48 „	329,650	52 „	Ramingen
1918	1,606,361	1,233,778	372,593	905,119	884,319	20,800	476,242 225,000	328,659	47 „	372,583	53 „	

[1] f. 100,000 toevallige bate, wegens overname van het S.S. *Prinses Juliana* door de kolonie *Suriname*, in mindering voor de rijksbijdrage gekomen.

De omstandigheid, waarop de ondergeteekende meer in het bijzonder de aandacht wenscht te vestigen, als een bevredigenden indruk gevende omtrent de geldelijke toekomst der kolonie, is hierin gelegen, dat, zooals uit het staatje blijken kan, het gedeelte van de rijksbijdrage, dat voor dekking van het tekort op de huishoudelijke uitgaven strekt zoowel in den volstrekten zin, als in verhouding tot het geheel, in dalende richting gaat.

In verband met dit laatste worde nog vermeld, dat, volgens een onlangs van den Gouverneur ontvangen draadbericht, de ongunstige invloed der oorlogsomstandigheden op de geldmiddelen der kolonie voor 1917 op een bedrag van ongeveer f 100.000 moet worden gesteld.

Het feit, dat hier tegenover de cijfers, aangevende het deel van de rijksbijdrage, voor bekostiging van den „buitengewonen" dienst bestemd, eene vrij belangrijke stijging vertoonen — van f 144000 in 1914 oploopende tot f 372,583 voor 1918 — doet aan het zooeven door den ondergeteekende opgemerkte geen afbreuk en staat in zekeren zin los daarvan.

In die stijging toch weerspiegelt zich de daadwerkelijke ontwikkelingspolitiek, welke ten aanzien van de kolonie Curaçao reeds sedert eenige jaren wordt gevolgd, en die, naar de ondergeteekende vertrouwt, in den komenden tijd goede vruchten zal opleveren.

Wanneer de daling in volstrekten zin van het cijfer der bijdragen uit 's Rijks schatkist ten behoeve van den *gewonen* dienst over de jaren 1914|1918, zooals dezen in bovenstaanden staat tot uiting komt, zich in een volgend tijdperk voortzet — en, naar de ondergeteekende meent te mogen aannemen, zal dit op den duur niet uitblijven, bij eene voortgaande verhooging van de welvaart der kolonie, zoowel als gevolg van bestuursmaatregelen als om redenen van anderen aard, — dan zal de tijd zijn gekomen, dat, na een sluitend worden van den „gewonen" dienst, ook de bekostiging van een geleidelijk grooter wordend gedeelte van den „buitengewonen" dienst uit de *eigen* middelen der kolonie kan geschieden.

In aansluiting aan het door den Gouverneur vermelde in zijne memories van toelichting bij de ontwerp-verordeningen tot voorloopige vaststelling van de begrooting voor 1918, en tot verhooging van die voorloopig vastgestelde begrooting (stuk n°. 11), alsmede van de toelichting gegeven in den „Uitgewerkten en toelichtenden staat van uitgaven" (stuk n°. 5.), moge de ondergeteekende nog het navolgende doen dienen:

Art. 11. Kosten van aanschaffing van een stoom- of motorschip voor het onderhouden van de gemeenschap tusschen de eilanden der kolonie onderling, of van verzekering op andere wijze van die verbinding. De zéér hooge bouwkosten en kooprijzen van stoom- en motorschepen, ook die van klein charter, welke in den laatsten tijd gelden, zijn een beletsel geweest voor de aanschaffing in dit jaar van dergelijk vaartuig, ten einde in de kolonie in de vaart te worden gebracht met bestemming voor den dienst tusschen de eilanden, en ter vervanging van den thans daarvoor gebruikten zeilschoener.

De Gouverneur heeft, rekening houdende met eene mogelijke wijziging ten gunste van den toestand, op de voorloopige begrooting voor 1918 eenzelfden memoriepost voor de kosten van aanschaffing van een stoomschip gebracht, als op de begrooting voor het loopende jaar voorkomt; de Koloniale Raad echter voerde in zijne vergadering van 4 Mei 1917, met 6 tegen 4 stemmen den post van de begrooting af, na dat in eene vorige vergadering de stemmen over het desbetreffend amendement hadden gestaakt (6 tegen 6 stemmen).

Hoezeer de ondergeteekende hoopt, dat het overleg met den Koninklijken West-Indischen Maildienst er toe zal leiden, dat van den aankoop of den aanbouw van een eigen schip zal kunnen worden afgezien, wenscht hij niettemin den door den Gouverneur opgebrachten post te handhaven; door een ruimere omschrijving is echter de gelegenheid geopend zoo noodig een deel van het krediet te bezigen voor hetzelfde doel als met het bouwen van een eigen vaartuig wordt beoogd.

Art. 19. Uitgaven in verband met de hervorming van de rechtspraak op de Bovenwindsche eilanden. De raming van deze kosten, ter zake waarvan op de begrooting voor het loopende jaar een memoriepost is uitgetrokken, wordt voor 1918 gesteld op f 5000, waarin begrepen eene jaarwedde van den aan te stellen rechter voor de Bovenwindsche eilanden, naar reden van f 4000, en eene standplaatstoelage, voor zoo lang deze ambtenaar op het eiland St. Martin zal zijn gevestigd, naar reden van f 1000.

De ondergeteekende is namelijk met den Gouverneur in overleg getreden nopens eene herziening van de rechtsmacht en van de rechterlijke inrichting in de kolonie, ter verzekering van een eenvoudige en snelle rechtspraak, ook op de Bovenwindsche eilanden. Dit overleg, dat nog gaande is, beoogt mede aan den voorloopig op St. Martin te vestigen rechterlijken ambtenaar behoorlijke dienstvoorwaarden te waarborgen. In het bijzonder met het oog op dit laatste wordt overwogen om de werkzaamheden van kantonrechter op te dragen aan daartoe voor den duur van telkens twee jaren aan te wijzen leden van het Hof van Justitie, welk college alsdan uitbreiding met een of twee leden zal behoeven. Tevens wordt onderzocht in hoeverre het mogelijk zou wezen aan de kantonrechters alle rechtspraak in eersten aanleg en aan het Hof van Justitie de rechtspraak in hooger beroep op te dragen.

De ondergeteekende wenscht de verbetering van de rechtspraak op de bovenwindsche eilanden echter niet te doen uitstellen totdat omtrent de verder gaande plannen tot wijziging van de rechtsmacht eene beslissing zal kunnen worden genomen. Zoo spoedig als de in bewerking zijnde wijzigingen van het Reglement op de inrichting en samenstelling van de Rechterlijke Macht in de Kolonie Curaçao daartoe ruimte laten zal, stelt de ondergeteekende zich voor een Nederlandsch rechtsgeleerde uit te zenden tot uitbreiding van het Hof van Justitie met één lid.

Art. 45bis. Kosten van inrichting van een post voor draadlooze telegrafie op een der Nederlandsche Bovenwindsche eilanden en daarmede verband houdende uitgaven.

Art. 107bis. Aandeel van de kolonie in de kosten van inrichting van een weerkundige dienst, met daaraan verbonden stormwaarschuwingsdienst.

Wordt vervolgd.

DE OORLOG.

Het meest belangrijke bericht van deze week, waarbij vooral de handel en scheepvaart van Moederland en koloniën bijzonder geïnteresseerd is, meldt, dat de Amerikaansche regeering samen met Engeland onze regeering gesommeerd heeft om vóór 18 Maart een beslissing te nemen omtrent het aantal tonnen scheepsruimte dat zij ter beschikking van Amerika wil stellen. In geval geen beslissing op den vastgestelden termijn gevallen is, zal Amerika al de Hollandsche schepen, te zamen 600.000 ton laadruimte, die op het oogenblik in Amerikaansche havens worden vastgehouden, in beslag nemen en in eigen dienst stellen.

Hiervan is alleen uitgezonderd de *Nieuw-Amsterdam* van 17.250 ton, die ingevolge overeenkomst vrij naar Holland mag terugkeeren. Als contra-prestatie verkrijgt Holland daarmee het recht om levensmiddelen uit Amerika te betrekken.

Daartegenover staat, dat, aangezien deze schepen voortaan onder Amerikaansche vlag en met Amerikaansche bemanning en officieren zullen varen, zij door Duitschland als vijandige schepen beschouwd en onverbiddelijk getorpedeerd zullen worden.

Een later bericht meldde, dat het verdrag tusschen Holland en Amerika in dezen geest gesloten is. Evenwel werd hieromtrent geen enkele officieël kennisgeving aan de pers verstrekt.

De Duitsche legers zetten onder Mackensen hun veroveringstocht in Rusland voort. Deze zijn reeds tot Odessa opgerukt en hebben deze haven bezet. Odessa is de groote Zeehaven aan de Zwarte Zee, zoodat zij daarmede ook meester over de Zwarte Zee geworden zijn en hun de verbindingsweg naar Perzië geopend is. Bovendien is Odessa de groote stapelplaats van het Russisch koren, zoodat het niet onwaarschijnlijk is, dat den Duitschers weer een ontzaggelijke hoeveelheid levensmiddelen in handen is gevallen.

Ook naar Helsingfors, de hoofdstad van Finland trekken de Duitsche troepen op. Deze week bevonden zij zich reeds op 65 mijl afstand van die plaats.

De bedoeling van deze tochten in het oude Russische rijk, dat nu in verschillende kleinere staten verbrokkelt, is klaarblijkelijk niet zoozeer de zucht naar verovering, als wel om de voorloopige regeeringen dezer kleinere staten tot vrede te dwingen, om van die zijde geen heropening van den strijd meer te duchten, zoodat alle krachten op het front in Frankrijk en Italië kunnen geconcentreerd worden.

Berichten uit de Kolonie.

Kerkelijke Berichten.

Gisteren morgen zijn hier met de *Oranje Nassau* aangekomen de Eerw. Paters A. TEN BRINK en F. SASSEN die hier tot morgen zullen verblijven om verder hun reis met dezelfde boot via *Paramaribo* naar Trinidad voort te zetten.

Donderdagmorgen is de Eerw. Pater C. HARTENDORF, pastoor van Marigot, St. Martin, (Fr. G.) hier aangekomen, om in het St. Elisabeths gasthuis herstel van gezondheid te zoeken.

Donderdagavond is de Eerw. Pater R. J. C. WAHLEN met de *Philadelphia* via New-York, naar het vaderland vertrokken.

Welkom.

Met de *Oranje Nassau* zijn gisteren morgen hier aangekomen de Heer J. F. HAAYEN Gouvernements-Secretaris en familie, en de Heer F. S. Langemeyer, ingenieur van den Waterstaat, benoemd voor den dienst van Openbare Werken in onze kolonie, de Heer PEEREBOOM, Inspecteur van de Curaçaosche Handel Maatschappij en de Heer Hujig, Inspecteur van de West-Indische Maildienst, welke beide laatste Heeren de reis voortzetten naar Suriname om later weer in onze kolonie terug te keeren.

Voor de Nieuwe Kerk.

Deze week is de kerk van de H. Familie een nieuw geschenk rijker geworden.

Het is een nieuwe biechtstoel, vervaardigd en geschonken door den Heer JOHAN RIB, schrijnwerker alhier.

Het is een mooi artistiek stuk, dat een sieraad is voor de kerk en den vervaardiger alle eer aandoet.

Nederlandsch Verbond.

De buitengewone algemeene ledenvergadering van het Nederlandsch Verbond, op verzoek van den Heer WELLING door het Bestuur uitgeschreven, zal gehouden worden op Woensdag 3 April 's avonds ten 8 uur in de zaal van den Kolonialen Raad. De punten door den Heer WELLING dien avond te behandelen vinden de lezers in de achterstaande advertentie.

A. Jesurun. †

Donderdag avond overleed alhier na een langdurige ziekte op een zeer hoogen leeftijd de Heer A. JESURUN, eertijds gedurende lange jaren lid van den Kolonialen Raad, Secretaris van de vroegere *Phosphaat-Maatschappij*, directeur van de *Spaar- en Beleenbank*, directeur van de Curaçaosche bank, Voorzitter van de Kamer van Koophandel en lid van de Schoolcommissie, waarnemend Consul van België.

De regeering van het moederland beloonde zijn verdiensten met het Officierskruis van de orde van Oranje Nassau en België met de Koninklijke Kroonorde.

Met hem is een zeer verdienstelijk burger ten grave gedaald, die de vraagbaak was van velen, op allerlei gebied.

Naar Cuba.

De firma S. E. L. MADURO & SONS was zoo beleefd de Redactie te berichten, dat de ondernemingen op Cuba waarbij genoemde firma geïnteres-

---

Is 't geen zenuwachtig werk, zoo uren lang ingespannen te zitten luisteren naar dat monotoon scherp fluitgepiep?

Dat is 't ook. In Duitschland krijgen ook alle employé's van de Telefunken, om de zooveel jaren verlof, zooals ze 't noemen, maar gaan dan geregeld naar 'n zenuwlijdersgesticht.

Heeft u hier ook nachtdienst?

Dat spreekt van zelf.

Toen werd ik abstract, pensief, en sloeg aan 't mijmeren:

Curaçao slaapt,

Alles rust, mensch en dier.

De passaat giert over de rotsen, en fluit klagend door draadnet boven 'n houten huisje in de eenzaamheid verloren, op 't Oostelijk klif. Daarbinnen tusschen zijn ingenieuse instrumenten, gebogen over tafel door gloeilamp verlicht, zit onze onvermoeide chef, de telefoon om 't hoofd geprangd, intens te luisteren.

En gedragen op de electrische golven, komen de berichten duizende en duizende mijlen ver over zeeën en landen uit elke hemelstreek op onze dorre kust wielend aangesneld, door de antenne opgevangen, door 't menschengenie vast gehouden, verwerkt tot letters, woorden, zinnen, tot taal die leeft, tot taal die spreekt, tot taal die nu eens 't menschenhart verheugt, dan weer krimpen doet van felle smart en wee.

Zoo is nu eenmaal 't leven!

Pardon, u zegt?

Dat zeer zeker binnen niet langen tijd de D. T. 't eenig aangewezen middel zijn zal, vooral voor verre afstanden, zooals moederland en koloniën, tot correspondentie en gedachtenwisseling.

Maar dan hebben we hier niet genoeg, zooals 't immers technisch luidt, aan 'n ontvanger-station, maar moeten we ook 'n gever-station hebben.

Natuurlijk, maar dat komt ook.

Toch dunkt me, dat dan menigeen terug zal schrikken voor de groote kosten.

Wel, neen, heelemaal niet, ik verzeker U uit goede bron, dat als hier de boel eenmaal op pooten staat, 'n radiogram van hier naar Holland en omgekeerd niet meer zal kosten dan 'n kwartje per 10 woorden.

Nu, als dat waar is, vaarwel brievengeschrijf.

Apropos, soms bij de hand kraantje, waarin uw radio's worden afgedrukt?

Zeker, hier heeft u er 'n heel stapeltje van.

Ik pakte er eentje en las:

Boletin Radio-Telegráfico
de la Estacion receptora „Daniël"
Poderosa planta situada en el 4o. distrito de la isla de Curaçao.
Communicación diaria i directa con Europa.

Sta weer voor een van de talloo-ze ondoorgrondelijke Curaçaosche mysteries!

Uit alle oorden van dit ondermaansche seinen ze in 't Engelsch, naar ons up-to-date Daniël station.

Uitstekend!

Conscientieus pent men daar nacht en dag 't opgevangene neer, wordt daarna in gesloten trommel naar stad geëxpedieërd en dan vóór 't ter perse gaat, vertaald in 't hollandsch, wel neen, in 't *Spaansch*, heusch waar!

Snapt U dat? Ik niet.

Die installatie heeft 'n kapitaal gekost en zal nog heel wat kosten aan 't moederland, is op ende top hollandsch, chef en toestellen inclusis, en de vruchten van haar noesten vlijt, in casu 't allerlaatste wereldnieuws, ziet in 'n hollandsche kolonie 't licht in 't *Spaansch*!

Van den eenen kant stopt men geforceerd, de arme meestal hongerende en kilometer vretende kindertjes van de buitendistricten als 'n cervelaatworst vol met 'n hollandsche poespas, waaraan ze voor hun later leven geen greintje nut of voordeel hebben, en van den anderen kant gooit men door deze in 't *Spaansch* verschijnende berichten, 't princiep „hollandsch in 'n hollandsche kolonie" met 'n vaartje over boord, heelemaal kopje onder.

De objectie, 't bezwaar, dat vele van de notabelen (waarvan de meesten rijk geworden zijn door hollandsch geld te verdienen op 'n hollandsch Curaçao) geen hollandsch verstaan, komt mijn inziens absoluut niet in aanmerking.

Vooreerst hebben ze gelegenheid te over gehad 't te leeren, en daarenboven is 't aantal legio onder hen, die wel 't hollandsch verstaan, maar 't niet kunnen of durven spreken.

Dat er wat minder op dit interessant dagblaadje geabonneerd zouden zijn, als 't in 't hollandsch verscheen, ach kom, wat zou dat dan nog, 't komt er hier op 'n paar dollars meer of minder heusch niet op aan.

Hoop met groote hoop, dat op e. v. bestuursvergadering van de groep Nederl. Antillen, 't 'n serieus punt van overweging zal uitmaken om gedaan te krijgen, en wel zoo spoedig mogelijk, dat de radiogrammen die ons geworden door mildheid van 't moederland ook in de moedertaal door ons kunnen gelezen worden.

Zoo is 't toch heusch te dol om los te loopen!

* *
*

'n gezellig zitje op 't frisch D. T. gaanderijtje.

Heb daar nog 's dunnetjes, al 't gehoorde en geziene, de revue laten passeeren.

Zag toen ook, weer voor 't eerst, ná bijna tien lange jaren, 'n echt onvervalscht hollandsch sigarenzakje.

Dat deed me goed.

Kreeg weer, zooals in vlegeljaren, aanvechtingen om 't op te blazen en punten aan te steken, maar ik hield wel degelijk mijn fatsoen.

Op terugrit naar huis schoot 't me te binnen hoe leerzaam en practisch 't zijn zou voor 'n heeleboel menschen, ook voor mij, als onze actieve D. T.-Chef eens 'n artikel voor de Amigoe pende met 'n duidelijke technische uiteenzetting en verklaring van dat zoo hoogst interessant modern, Telefunkenbedrijf op zijn prachtstation „Daniël".

Door 't verrassend schitterend succes dat hij heeft met 't onderwijs van z'n leerlingen, en de groote liefde voor z'n geniaal vak, is hij hiervoor „the right man on the right place."

Toe, Mr. Molenkamp, doe eens dat pleizier!

Uit linkerborstzak van uw colbert steekt 'n pracht van vulpen, in la van tafel, waarvoor u reeds zoo menig nachtje moeizaam gebogen zat, vindt u 'n heel pak folio bladen, als geknipt voor copievulling.

U ziet de omstandigheden zijn u alle bepaald bijzonder gunstig.

Dus ik kan er op rekenen, niet waar?

Toe, zeg nu ja?

• — — — • — !!!

Dank u wel!

JAN PAUL.

San Willibrordo

...is geen werklieden op Curaçao ...werven. Wat men ons heeft ...gedeeld en wat wij ook publiceer... als zou het meerendeel der 170 ...lieden laatst naar de suikervel... der firma MADURO zijn vertrok... was, derhalve geheel onjuist.

Posterijen.

...van onafgehaalde en onbestelbaar bevonden brieven.

...ores Castro, General Merchandise, ...e, Martina Lendor, Catalina Lovera, ...ueta Martisez, Erundina Rolando, ...el A. Teanlon, Rafael Uzeategui B. ... Bulbay, Isabel de Windt, Hendrik ...r.

...ngeteekende stukken: M. E. Elnaar, ...tian Winkel, (2).

...kwerken: M. O. Arange, Julio M. ...rsz.

PROGRAMMA

Muziekuitvoering.

Zondagavond om 7,30 Overzijde.

1.	De Lustige Boer	Marsch	L Fall
2.	Tempelweihe	Ouvertur	Keer-Béla
3	Paris	Valse (1e uitv.)	Lachaume
4.	Sélection Don Juan		Mozart
5.	Trough the air	Piccolo solo	A. Damm
6	Ein Nachtbummel Durch Berlin	Potpourri	E. Urbach
7	Patarata	Danza	J. Boskaljon
8.	Dublin Daisies	Two-Step	P. Wenrich

Officiëele berichten.

Aan den rooimeester op Bonaire C. R. Debrot is om gewichtige redenen zes weken verlof verleend.

Aan den hoofdcommies J. W. J. van der Linde Schotborg, werkzaam ten postkantore alhier, is tot herstel van gezondheid een maand verlof verleend.

Zilveren Jubelfeest.

Il. Zaterdag was het den Heer ED. S. LANSBERG gegeven, den dag te herdenken, waarop hij vóór 25 jaar secretaris werd van de „Spaar- en Beleenbank van Curaçao."

Het bestuur der Bank bereidde hem een feestje in het kantoor der Instelling en bood hem een geschenk aan. Bij het gebruiken van den eerewijn hield de president der Bank, de Heer C. S. Gorsira, eene schoone toespraak tot den jubilaris, die ze op toepasselijke wijze beantwoordde.

De Vrijmoedige.

Marktbericht van den Curaçaoschen Handelsbond.

Van 28 Maart 1918.

AARDNOTEN (Pindas) per K.G.	f 0.80
ZOUT per zak van 180 ...	„ 0.07½
DIVIDIVI per K.G.	
ORANJESCHILLEN per K.G. ...	
id. per K.G. ...	0.80
HUIDEN per K.G.	1.09
GEITENVELLEN per K.G.	„ 0.50
WOL per K.G.	0.45
SCHAPENVELLEN per stuk	„ 0.02
BEENDEREN per K.G.	„ 0.10
RECINUS-ZAAD per K.G.	
STROOHOEDEN (hipijapa)	
Kwaliteit No. 1 ... per dozijn	8.25
„ „ 1 (gebleekt)	„ 8.37½
„ „ 2 „	„ 4.50
„ „ 3 „	„ 6.12
„ „ 3 „	„ 6.30
„ „ 4 „	„ 7
„ „ 5 „ OLA	„ 6.20
„ „ 6 „	8
„ „ 7 „	9
„ „ 8 „ OLA	„ 7.20
„ „ 9 „	„ 12.00
„ „ 10 „ OLA	„
„ „ 11 „	12
„ „ 12 „ OLA	„
„ „ 13 „	„
„ „ 14 „ OLA	„
„ „ 15 „	„
„ „ 1 van 25 c.M. en minder	—
STROOHOEDEN (latal):	f.
Kwaliteit X. per dozijn	f
Kwaliteit X X per dozijn	f

Burgerlijke stand.

Opgaaf van het aantal geboorten, sterfgevallen en huwelijken, welke hebben plaats gehad gedurende de maand Jan. 1918.

	Geboorten M. gesl.	Vr. gesl.	in echt	b. echt	Overleden M. gesl.	Vr. gesl.	Aangegeven Levenl. in echt	b. echt	H.
...ba	11	15	18	8	6	2	0	2	1
...aire	6	11	11	6	0	5	0	0	5
...Martin N.G.	2	3	1	4	3	1	0	2	0
...Eustatius	2	1	3	0	2	2	0	0	0
...a	1	1	1	1	1	3	0	2	1
Totaal	22	31	34	19	12	13	0	6	7

BURGERLIJKE STAND.

Saba.

GEBOORTEN.

	mannel.	vr. gesl.	in echt.	b. echt.
October	3	2	4	1
November	1	3	2	2
December	1	5	3	3
Totaal	5	10	9	6

...taal geboorten:	4e kw.	15	in echt	4e kw.	9	b. echt	4e kw.	6
	3e „	7		3e „	4		3e „	3
	2e „	10		2e „	7		2e „	3
	1e „	16		1e „	10		1e „	6

...ntal geboorten in 1917 48, in echt 30, buiten echt 18.

STERFGEVALLEN.

	mannel.	vr. gesl.	Levenloos in echt	b. echt.
October	3	0	0	0
November	1	1	0	0
December	1	0	0	0
Totaal	5	1	0	0

...taal sterfgev.	4e kwartaal	6	levenl. in echt	4e kw.	0	b. echt	4e kw.	0
	3e „	6		3e „	0		3e „	2
	2e „	2		2e „	0		2e „	1
	1e „	7		1e „	0		1e „	0

Sterfgevallen in 1917 21 levenloos in echt 0, buiten echt 3

Totaal sterfgevallen in 1917 is 24.

De bevolking van Saba is in 1917 toegenomen met 24 zielen, immigratie en emigratie buiten rekening gelaten.

Huwelijken.

October	0		
November	0		
December	0		
Totaal	0	Huwelijken	4e kw.
	1	„	3e kw.
	0	„	2e kw.
	4	„	1e kw.

5 huwelijken in den loop van 1917.

Voor Saba was 1917 een zeer goed jaar. De geboorten namen toe, de sterfgevallen bleven normaal, alleen het aantal huwelijken is te laag naar verhouding der bevolking, en ook minder dan gewoonlijk.

Het buitenechtelijk verkeer neemt op Saba toe. Dat is een slecht teeken.

Toename der bevolking in 1917 door geboorten.

Curaçao	met	485	zielen,
Aruba	„	257	„
Bonaire	„	93	„
St. Martin N. G.	„	22	„
St. Eustatius	„	28	„
Saba	„	24	„
De geheele Kolonie	„	909	„

1917 mag dus over het algemeen onder de goede jaren worden gerekend.

Nu wegens gebrek aan werk de emigratie in 1918 bizonder groot is en honderde mannnen van Aruba en Curaçao naar Cuba trekken, zal dat hooge geboortecijfer het volgend jaar wel niet bereikt worden.

Maar, als de vrede er is en Curaçao voldoende werk en bijgevolg ook levensonderhoud bied aan eigen bevolking, houdt die emigratie vanzelf weer op, en kan Curaçao sich opwerken tot een kolonie van beteekenis.

Scheepsberichten.

(OFFICIEEL).

Gedurende de maand Febr. zijn

Binnengekomen. van		Uitgezeild. naar	
Aruba	35	Aruba	37
Barbados	1	Barbados	1
Bonaire	45	Bonaire	43
Bovenw. eilanden	1	Bov. eilanden	1
Carthagena	1	Carthagena	1
Carupano	1	Cuba	1
Cumana	1	La Guayra	[illegible]
Guanta	1	La Vela de Coro	13
Guadeloupe	1	Maracaibo	30
La Guayra	9	Pto Cabello	14
La Vela de Coro	8	Rio Hacha	2
Maracaibo	27	Sto Domingo	1
Margarita	1	Naar Zee	1
Norfolk	1		
Pto. Cabello	10		
Pto Colombia	[illegible]		
[illegible]	[illegible]		
Sto Domingo	[illegible]		
Van Zee	1		
totaal 140		totaal 149	

Februari mag ook weer zeer gunstig genoemd worden voor onze Zeilvaart.

Wat de Stoomvaart betreft, die was in de afgeloopen maand erg slapjes.

Van af 1910 is dit de eerste maal dat het aantal S.S. onder de 20 gedaald is.

Buitenland.

De toestand.

De leidende staatslieden der twee groote centrale mogendheden hebben klaar en duidelijk geantwoord op de Lloyd George's rede en Wilson's boodschap. Er is thans niet geringe toenadering te constateeren, alles wat de vijand zou kunnen ontstemmen of verbitteren, is vermeden.

Klaar en duidelijk heeft thans Duitschlands rijkskanselier ditmaal gezegd, op welke voorwaarden de entente vrede kan krijgen.

Zoodra de entente eveneens verklaart, dat zij geen Duitsch gebied in Europa of Afrika wil annexeeren, kunnen de vredesonderhandelingen beginnen, want Duitschland wil geen annexatie noch van België noch van Frankrijk.

Duitschland is bereid een bindende verklaring af te leggen over de ontruiming van België, zoodra de entente een zelfde verklaring aflegt, dat zij de onschendbaarheid van het gebied der centralen zal waarborgen.

De rijkskanselier weigert de ontijdige ontruiming van België en Frankrijk, vóórdat ook de entente het beginsel „geen annexatie" erkent.

Ook Czernin, de minister van buitenlandsche zaken van Oostenrijk, heeft een groote rede gehouden, als antwoord op Wilsons boodschap. Czernin zet allereerst het verloop uiteen der vredesonderhandelingen te Brest-Litofsk en zegt, dat er voor de pessimistische meening, dat de vrede (tusschen Rusland en de centralen) zal mislukken, geen reden bestaat.

Aan het slot van zijn lange rede bespreekt Czernin Wilson's vredesvoorstellen, zooals de Duitsche rijkskanselier gedaan heeft.

Zijn we eenmaal met de Russen tot vrede gekomen, dan is, aldus Czernin, volgens mijn opvatting de algemeene vrede niet lang meer te verhinderen, ondanks alle inspanning van de Staatslieden der westelijke Ententemogendheden. Hoewel ik er mij zelf geen illusies over maak, dat de vrucht van den algemeenen vrede niet in één nacht rijp zal worden, ben ik toch overtuigd, dat zij aan het rijpen is en dat het slechts een kwestie van uithouden is, of wij den algemeenen eervollen vrede zullen krijgen of niet. In deze meening wordt de minister door het vredesaanbod van Wilson versterkt. Natuurlijk kan een dergelijk aanbod geen uitgewerkt programma zijn, dat in alle onderdeelen aannemelijk schijnt want in een dergelijk geval zouden onderhandelingen overbodig zijn.

Doch de minister ziet er niet tegen op te verklaren, dat hij in de laatste voorstellen van Wilson een belangrijke toenadering tot het standpunt van Oostenrijk-Hongarije vindt en dat daaronder enkele voorstellen zijn, die wij zelfs met groote vreugde kunnen begroeten.

De minister moet echter voorop stellen:

1o. Voor zoover de voorstellen betrekking hebben op onze bondge-

HAVEN-NIEUWS

VAN 16 MRT — 30 MRT.

Schip	Kapitein	Aankomst	van	Vertrek	naar
Vulcanus	Breman	29 Jan	Colón	7 Mrt	Suriname
Philadelphia	G W Goodman	20	La Guayra	20	New-York
Merida	A Johanson	20	Maracaibo	21 Mrt	Maracaibo
Zulia	S S Morris	23	New York	23	Maracaibo
Oranje Nassau	A. R. Nyboer	23	New York	24	Suriname
Merida	A Johanson	24	Maracaibo	25	La Guayra
Merida	A Johanson	27	La Guayra	28	Maracaibo
Zulia	S Morris	28	Maracaibo	23	New York
Caracas	H Hichborn	27	Newyork	28	La Guayra
Samson	Bosse	11 Mrt	Maracaibo	13 Mrt	Maracaibo
Don Alberto	Arvelo	13 Mrt	Maracaibo	15	Maracaibo
Juno	Draaijer	17 Jan	Jamaica	?	Amsterdam

Schoeners	Aankomst	van	Schoeners	Vertrek	naar
Favorita	16 Maart	PtoCabello	Hollandia	16 Mrt	Pto Cabello
Comercio V	16	Vela d Coro	Maria	16	Pto Cabello
Pluma de Oro	17	Vela d Coro	Sirena	20	Maracaibo
Virginia H	17	Vela de Coro	Dos Estaba	19	La Guayra
Gacela H	17	Maracaibo	Brion V	20	S J d P Rico
Meteor Am	18	Pto Rico	Themis V	21	Pto Cabello
Felicidad	19	Maracaibo	Gacela H	21	Maracaibo
Mano de Dios	19	Maracaibo	Hidalguia	22	La Habana
Hidalguia	19	Pto Cabello	Hirondelle H	22	Maracaibo
Estelle H	20	Isl Barlov	Eduina	22	Barbados
Altagracia V	20	Maracaibo	Mano de Dios	21	Pto Cabello
Vesta H	20	Bonaire	Vesta H	22	Bonaire
Rita Otilia V	21	Vela deCoro			
Cleopatra V	21	La Guayra			
Rufina V	22	La Guayra			
Electra H	22	Maracaibo			

Staat van het aantal vaartuigen, die het eiland Curaçao in de maand Febr. 1918 aandeden met vermelding van hunne inhoudsmaat.

	Zeilschepen. Aantal	Inhoud in M³ Bruto	Netto	Stoomschepen. Aantal	Inhoud in M³ Bruto	Netto
Maand Februari	140	21.197	19.082	18	70,465	43.616
Vorige maanden.	141	17.147	15.811	33	174,795	107,967
Totaal.	281	38,344	34,893	51	245,260	151,583

Niet opgenomen zijn de schepen, die binnenkomen van de kustvaart en van de visscherij

nooten — er is thans sprake van het Duitsche bezit, van België en van het Turksche rijk — „verklaar ik, dat ik vast besloten ben, trouw aan de op ons genomen bondsplichten voor de verdediging onzer bondgenooten tot het uiterste te gaan."

Den staat van het grondbezit onzer bondgenooten, zooals die vóór den oorlog was, zullen wij verdedigen als ons eigen grondbezit. Dat is het standpunt onder de vier bondgenooten bij volkomen wederkeerigheid.

Ten tweede moet de minister raadgevingen, hoe wij thans in ons eigen land moeten regeeren, hoffelijk doch beslist afwijzen.

De minister gaat dan de verschillende punten van Wilson's program na. Wat betreft de punten, die speciaal Oostenrijk betreffen, n.l. die over Italië, Servië, Roemenië en Montenegro, herhaalt de minister het in de Hongaarsche delegatie bekend gemaakte standpunt, dat hij weigert als verzekeraar voor vijandelijke oorlogsavonturen te fungeeren voor onze vijanden, die hardnekkig op het standpunt van een oorlog tot de eindoverwinning blijven. De minister kan geen eenzijdige concessies doen, welke de monarchie blijvend vooraf zouden binden en den vijand een onmetelijk voordeel zouden verschaffen, om den oorlog betrekkelijk zonder risico tot in de oneindigheid sleepende te kunnen houden.

De minister vraagt aan Wilson om zijn grooten invloed bij zijn bondgenooten aan te wenden, dat zij hunnerzijds de voorwaarden verklaren, op welke zij tot spreken bereid zijn. Even open en vrij als hier met Wilson, zal hij met al degenen spreken, die ook zelf spreken willen; maar natuurlijk kunnen tijd en voortduring van den oorlog niet zonder invloed op de voorwaarden blijven. Italië is hiervan een sprekend voorbeeld. Dit land had vóór den oorlog gelegenheid zonder een schot een groot gebied te verwerven, maar het weigerde en verloor 100.000 aan dooden en milliarden aan oorlogskosten en vernield bezit. Dit bracht nood en ellende over de eigen bevolking en het voordeel dat het had kunnen hebben, ging voor eeuwig verloren.

Wat Polen betreft, zijn ook wij aanhangers van het denkbeeld van de stichting van een groot onafhankelijken Poolschen staat, die de ongetwijfeld door Poolsche bevolking bewoonde gebieden moet omvatten.

Ook over dit punt zoude men, naar de minister zei, het spoedig met Wilson eens kunnen zijn.

Met de gedachte van een volkerenbond ten slotte zal Wilson wel nergens in de monarchie op tegenstand stuiten.

Inderdaad stemmen wij derhalve niet alleen in de groote grondbeginselen, maar ook in verschillende concrete vredesvraagstukken met hem overeen. De overblijvende geschillen schijnen den minister niet zoo groot, dat een gedachtenwisseling hierover niet zou kunnen leiden tot opheldering en toenadering.

Deze toestand, die wel het resultaat daarvan is, dat Oostenrijk-Hongarije eenerzijds en de Vereenigde Staten anderzijds die groote mogendheden onder beide vijandelijke groepen zijn, welker belangen het minst met elkaar in strijd zijn, geeft grond voor de overweging, of niet een gedachtenwisseling tusschen deze beide machtige mogendheden het uitgangspunt zou kunnen zijn voor een in verzoenenden geest gevoerde gedachtenwisseling tusschen al die staten, welke nog niet in vredesbesprekingen zijn getreden.

De goede wil bij Oostenrijk om te komen tot een vrede door overeenkomst is er, op de meeste punten stemt Oostenrijk met Wilson in, als de entente thans even duidelijk wil spreken als de centralen, dan is er gegronde hoop, dat het eerlang tot vredesbesprekingen zal komen.

De kans op vrede door overleg is thans door Czernin's rede belangrijk toegenomen, te meer wijl Czernin aan de eene en Wilson aan de andere zijde steeds het meest gematigde standpunt hebben ingenomen.

De Fransche pers de beide redevoeringen van von Hertling en Czernin besprekend, is echter nog niet voldaan. De „Figaro" noemt de rede van von Hertling doortrokken van den Pangermanistischen geest, terwijl die van Czernin daarentegen toont, dat de Oostenrijksche minister den vrede schijnt te wenschen.

In de hoofdcommissie van den Duitschen Rijksdag heeft staatssecretaris von Kühlmann een lange rede gehouden, waarin hij het standpunt der regeering ten opzichte van het voorstel der Russen, om vredesonderhandelingen te openen, uiteenzette en wees op de moeilijkheden aan de onderhandelingen verbonden.

Bij de debatten gaf ook de socialist Scheidemann als zijn meening te kennen, dat Elzas Lotharingen Duitsch moet blijven, maar trok voor het overige scherp te velde tegen de militaire partij en de drijverijen der Al-Duitsche en annexionistische pers.

Duitschland.

Uit de centrale commissie van den Rijksdag.

Na den rijkskanselier sprak de afgevaardigde Trimborn (Centrum) die de verklaringen van den rijkskanselier in alle onderdeelen aanvaard de. Ongetwijfeld waren de jongste redevoeringen van Lloyd George en Wilson, wat den toon betreft, milder. [illegible] Wilson's rede nopens Elzas-Lotharingen, zijn echter onaannemelijk. Wat de regeling der Belgische kwestie betreft, ten dien opzichte doen zich bij een loyaal doorvoeren van het program om niet te annexeeren geen onoverkomelijke moeilijkheden voor. Staatssecretaris Kühlmann betuigen wij [illegible] voor de voorzichtigheid en het geduld bij de onderhandelingen te Brest Litofsk getoond. De rede van generaal Hoffmann bracht een zware politieke beroering. [illegible] aan, dat hij in overleg met de diplomatieke vertegenwoordiging [illegible] behandeld. Wat den toon betreft, was het wel noodig met de Bolsjewiki een ernstig woord te spreken. Bij den materieelen kant van de te Brest gevoerde onderhandelingen stond het beginsel om aan de volken het recht te geven om over hun eigen lot te beschikken voorop en aan dat principe bleef men zich binden. In de bezette gebieden zullen de landraden uitgebreid en in zelfstandige volksvertegenwoordigingen veranderd worden. De militaire ontruiming kan geschieden, wanneer een goede waarborg is verkregen en de binnenlandsche toestanden van het gebied in kwestie, die ontruiming mogelijk maken.

Scheidemann (soc.-dem.) trok te velde tegen het [illegible] van de Al Duitsche en de annexionistische pers. Hij zei verder: „Het resultaat van den onderzeeoorlog die overigens niet zonder succes is geweest, was de oorlogsverklaring van Amerika. Hoffmann, de uitstekende soldaat en mensch, heeft te Brest Litofsk den juisten toon niet gevonden." Spr. betreurt het dat Hertling de boodschap van Wilson niet als een eerlijke verklaring over den vrede beschouwt en verklaart ten slotte: „Elzas-Lotharingen moet bij Duitschland blijven. Zoodra men over België tot klaarheid is gekomen, is ook de Elzas-Lotharingsche kwestie opgelost."

Engeland.

De arbeidersconferentie te Nottingham heeft met algemeene stemmen een motie aangenomen, waarin geëischt wordt, dat de wetten op den militairen dienstplicht onmiddelijk na den oorlog opgeheven zullen worden, waarin verder de hoogere belasting van de groote inkomens wordt bepleit, ten einde daaruit de oorlogskosten te kunnen betalen en bovendien werd nog een motie aangenomen, bij welke er bij de regeering op wordt aangedrongen om met het oog op een naderenden hongersnood in de wereld gelijkheid te brengen in de distributie en een einde te maken aan de opdrijving van de prijzen der levensbehoeften.

Italië en Engeland.

In een interview met een medewerker van de „Morning Post" verklaarde de Italiaansche premier Orlando, die een bezoek aan Londen heeft gebracht, het volgende:

„Ik heb geconfereerd met Lloyd George, Balfour en Robert Cecil en de resultaten zijn uitermate bevredigend. In alle opzichting ben ik het eens met de Engelsche regeering, niet alleen wat de beginselen, maar ook wat de methode betreft. Er is absoluut geen misverstand tusschen Italië en Engeland. Ik koester groote bewondering voor de houding der Britsche troepen, er zijn geen betere, en dat zij in Italië strijden, heeft grooten indruk gemaakt op de bevolking. Het is het symbool der unie tusschen deze twee naties. Het groote offensief der centralen van het vorige jaar leverde ongetwijfeld veel gevaar op. Dank zij de legers der bondgenooten, is het evenwicht weer hersteld. Het is moeilijk te zeggen, wat er nu gaat gebeuren, maar mijns inziens zullen de centralen opnieuw een wanhopige aanvalspoging op het Italiaansche front ondernemen. Ik ben er volkomen van overtuigd, dat wanneer de geallieerden blijven volhouden zij dan ongetwijfeld zullen zegevieren."

Het „vredesgevaar"!

Naar aan de Fr. Ztg. van de Zwitsersche grens wordt gemeld, heeft de bekende militaire medewerker van de Fransche oorlogspers, generaal Malleterre, op uitnoodiging van eene bekende patriottische vereeniging, La Ligue „Française" eene rede gehouden over den oogenblikkelijken oorlogstoestand. Hij vatte zijn oordeel samen in de navolgende korte, maar krachtige formule: „Het gevaar van den vrede is grooter dan dat van den oorlog."

Treurig, dat na een menschenslachting van drie en een half jaar, iemand nog zoo durft te spreken!

G. fr. R. J. C. Wahlen

ten afscheid

a. b. Philadelphia.

Curaçao, 20 Maart, 1918.

Bekendmaking.

De verkoop van Zilveren, Gouden en Juweelen voorwerpen, beleend ter Spaar en Beleenbank van 1 September 1916 tot en met 28 Februari 1917, onder **No. 4908 R** tot en met **No. 4345 S**, zal plaats hebben op Donderdag 4 April a.s. en volgende Donderdagen.

Belanghebbenden worden verzocht den verkoop te voorkomen, door de aanzuivering der verschuldigde interesten.

Curaçao, 28 Maart 1918.

De Voorzitter,
C. S. Gorsira.

FAUST-UITVOERING

TEN BATE VAN

De Curaçaosche Schouwburg-Maatschappij

1e Uitvoering Donderdag 4 April 1918.
2e „ Zaterdag 6 April 1918.

Telkens des avonds **8.30** precies.

Programma.

1. { a. Ouverture.................. Voor Orkest.
   { b. Selectie uit 1e Acte.......... „ Koor & Orkest.
2. Walskoor uit Kermis-scene. Solisten, Koor & Orkest.

Kleine Pauze.

3. Siebel-Aria .... Solo met Orkest.
4. Inleiding van Juweelen-Aria Duet „ „
5. Juweelen-Aria.............. Solo „ „

Groote Pauze.

6. Soldaten-koor.............. Orkest.
7. Gevangenis-scene............ Solisten, Koor & Orkest. met Apotheose.

Voor elke uitvoering zijn beschikbaar:

6 Loges van 9 plaatsen voor f 27.00 | 11 Loges van 4 plaatsen voor f 12.00
21 „ „ 6 „ „ 18.00 | 98 Stoelen in Parterre à 2.00

45 Galerij-plaatsen, à f 1.50.

Plaatsen worden alleen bij loting door Commissie toegewezen op 26 Maart a.s.

Aantal verlangde plaatsen vóór 25 Maart op te geven aan den Heer M. CAPRILES — *Breedestraat 5* — waar tevens uitvoerige programma's met tekstboekjes verkrijgbaar zullen zijn.

—o—o—

Voor hen, die door omstandigheden verhinderd zijn, eene der uitvoeringen bij te wonen, worden eveneens bij den Heer CAPRILES:

Loge-plaatsen.................................. à f. 2.50
(Voor kinderen beneden 15 jaar)........ „ 1.50

BESCHIKBAAR GESTELD VOOR DEN AVOND DER

Algemeene Repetitie Dinsdag 2 April 1918.
Des avonds om 8 uur precies.

Om stoornis in de uitvoeringen te voorkomen, wordt het publiek dringend verzocht bij aanvang in de zaal aanwezig te zijn.

Het innemen van zitplaatsen gedurende de voorstellingen zal niet veroorloofd worden.

2—3 *DE REGELINGS-COMMISSIE.*

De Heer en Mevr. Adriaan Laclé Cz.-Oduber

hebben het genoegen, hunne vrienden en kennissen bekend te maken, dat de voltrekking van het huwelijk van hunne dochter

Maria Leoncita

met den Heer

A. M. Arends

op den 4den April a.s. zal plaats hebben.

Aruba, den 20sten Maart 1918.

Men wordt verzocht deze bekendmaking als een persoonlijke uitnoodiging te beschouwen.

De Heer en Mevr. Rudolfo M. Arends-de Veer

hebben het genoegen, hunne vrienden en kennissen bekend te maken, dat de voltrekking van het huwelijk van hun zoon

Albert Maximiliaan

met Mejuffrouw

M. L. Laclé

op den 4den April a.s. zal plaats hebben.

Aruba, den 20sten Maart 1918.

Men wordt verzocht deze bekendmaking als een persoonlijke uitnoodiging te beschouwen.

Algemeen Nederlandsch Verbond.

Groep Nederlandsche Antillen.

Buitengewone Algemeene Vergadering voor de leden op Dinsdag den 9den April om 8 uur 's avonds in de zaal van den Kolonialen Raad ter behandeling van de volgende punten voorgesteld door den Heer L. Welling:

1. Wijziging van art. 3 — 4 — 8 en 15 van het Reglement. Toevoeging van Art. 8 bis.
2. Oprichting van een openbare Leeszaal en Bibliotheek.

Exemplaren van het Reglement zijn te verkrijgen bij den Penningmeester CHUMACEIRO.

Maart 1918. Het Bestuur.